

Einhell®

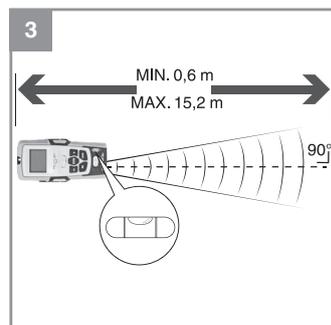
BT-UEM 5in1

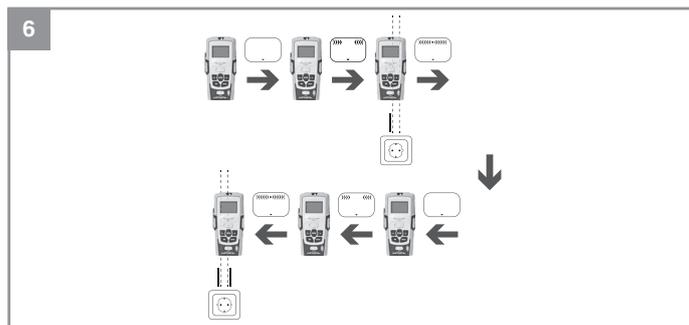
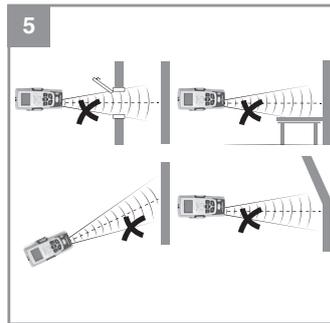
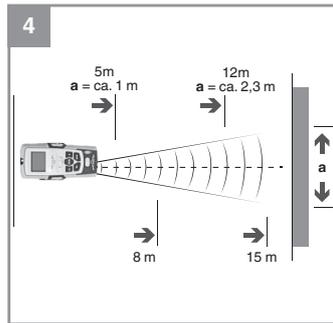
D Originalbetriebsanleitung
Multidetektor



Art.-Nr.: 22.701.70

I.-Nr.: 11017





Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Technische Daten
5. Vor Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
8. Entsorgung und Wiederverwertung
9. Lagerung



Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise**Gefahr!**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Spezielle Hinweise zum Laser

Vorsicht: Laserstrahlung
Nicht in den Strahl blicken
Laserklasse 2



- Niemals direkt in den Strahlengang blicken.
- Den Laserstrahl nie auf reflektierende Flächen und Personen oder Tiere richten. Auch ein Laserstrahl mit geringer Leistung kann Schäden am Auge verursachen.
- Vorsicht - wenn andere als die hier angegebenen Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu einer gefährlichen Strahlungsexposition führen.
- Lasermodul niemals öffnen.

- Es ist nicht erlaubt Veränderungen am Laser vorzunehmen um die Leistung des Lasers zu erhöhen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen.

Sicherheitshinweise zu den Batterien**Nutzung der Batterien**

- Das Einsetzen von Batterien bei eingeschaltetem Laser kann zu Unfällen führen.
- Bei ungeeigneter Benutzung kann es zum Auslaufen der Batterien kommen. Vermeiden Sie Kontakt mit der Batterieflüssigkeit. Falls Sie in Kontakt mit Batterieflüssigkeit kommen sollten, reinigen Sie den Körperteil mit fließendem Wasser. Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, sollten Sie zusätzlich sofort einen Arzt aufsuchen.
- Ausgelaufene Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus.
- Laden Sie Batterien niemals wieder auf, die nicht dafür geeignet sind. Explosionsgefahr!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern, schließen Sie sie nicht kurz oder nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nach Gebrauch abgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1)

1. Messpunkt
2. Display
3. Materialschalter (STUD/ACWIRE/METAL)
4. Taste M (Memory)
5. Taste Haltenadeln
6. Taste READ
7. Taste MODE
8. Wasserwaage
9. Laser
10. Ultraschallsender/-empfänger
11. Funktionsschalter (Laser / Detector / Distance)
12. Taste RM (Read Memory)
13. Taste Haltenadel
14. Taste +/-
15. Batteriefach
16. Taste PUSH

2.2 Lieferumfang

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Multidetektor
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Multidetektor ist bestimmt zum Orten von Metallen, Holz und spannungsführenden Leitungen in Wänden, Böden oder Decken.

Als Lasernivelliergerät projiziert das Gerät mithilfe von einem Laser eine Linie oder einen Punkt an die Wand und ist dadurch bestimmt zum Ausrichten von z.B. Fliesen, Fenster, Türen oder Bilder.

Als Laser ist das Gerät zum Messen von Distanzen, Flächen und Volumen geeignet.

Das Gerät darf nur nach dieser Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Reichweite: ca. 0,6 - 15,2 m
 Stromversorgung:
 1 x 9 V Blockbatterie/ , Typ 6LR6 1/6F22
 Max. Erfassungstiefe*:
 Holz: max. 24 mm
 Metall: max. 30 mm
 Kupfer: 24 mm
 Spannungsführende Leitungen** : max. 50 mm
 Genauigkeit: +/- 1,33 mm/m
 Arbeitsbereich Strichlaser: 9 m
 Laserwellenlänge: 650 nm
 Laserklasse: II
 Ausgangsleistung: < 1 mW
 Gewicht: 0,24 kg

* abhängig von Material und Größe der Objekte sowie Material und Zustand des Untergrundes.

** geringere Erfassungstiefe bei nicht spannungsführenden Leitungen.

5. Vor Inbetriebnahme

Batterien einsetzen/wechseln (Bild 2)

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (15).
- Verbinden Sie die Batterie mit dem Stecker und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.

- Legen Sie die Batterie in das Batteriefach
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel (15) wieder und achten Sie darauf, dass dieser einrastet.

6. Bedienung

6.1 Laserdistanzmessungen durchführen

6.1.1 Messen von Entfernungen

1. Schieben Sie den Funktionsschalter (11) auf „DISTANCE“. Das Display (2) schaltet sich ein.

Um zwischen den metrischen und anglo-amerikanischen Maßeinheiten zu wechseln, drücken und halten Sie die Taste „MODE“ (7). Drücken Sie dann die Taste „READ“ (6) und lösen Sie die beiden Tasten gleichzeitig. Wenn Sie die Tasten lösen, wechseln die Maßeinheiten.

Hinweis! Die Messung startet am Messpunkt (1)!

Befindet sich die Messung außerhalb des Messbereichs, wird im Display die Anzeige „Err“ oder eine unlogische Zahl angezeigt. Der Messbereich liegt zwischen 0,6 m (2') und 16m (53').

2. Halten Sie das Gerät waagrecht vor die Wand, zu der Sie die Entfernung messen wollen. Der Ultraschallsender/-empfänger (10) muss Gerade und im rechten Winkel auf die Wand zeigen. Benutzen Sie zur Kontrolle hierfür die Wasserwaage. Die Blase der Libelle (8) muss zwischen den Markierungsstrichen stehen (siehe Bild 3).
3. Wenn Sie die Taste „READ“ (6) drücken, erscheint im Display (2) die gemessene Entfernung. Wenn Sie die Taste „READ“ (6) durchgehend gedrückt halten und das Gerät langsam weiter über die zu messende Fläche bewegen, misst das Gerät kontinuierlich die Entfernungen. Diese werden auf dem Display (2) angezeigt.

Je weiter Sie von der Wand entfernt stehen, umso breiter ist die Fläche (a), die der Multidetektor mittels Ultraschall misst (Bild 4). Beachten Sie daher, dass das Gerät immer auf eine ebene Fläche im rechten Winkel gerichtet ist (Bild 3 und Bild 5). Es sollten sich zudem keine

Gegenstände im Messbereich befinden. Während den Messungen leuchtet die Displaybeleuchtung.

Wird ca. 15 Sekunden keine Taste gedrückt, erlischt die Beleuchtung von selbst.

Nach weiteren 15 Sekunden erlischt auch die Anzeige. Drücken Sie die Taste „READ“ (6), um die Anzeige und die Beleuchtung wieder zu aktivieren.

Hinweis:

Ungenauere Messergebnisse entstehen auch durch zu schwache Batterien. Ist die Batterie zu schwach, erscheint auf dem Display ein Batterie-Symbol.

6.1.2 Addieren von Entfernungen

Sie können gemessene Entfernungen addieren:

1. Messen Sie die erste Entfernung wie beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste +/- (14). Im Display (2) erscheint „+“ und die gemessene Entfernung überträgt sich auf die untere Zeile.
3. Messen Sie die nächste Entfernung. Die neu gemessene Entfernung wird in der oberen Zeile angezeigt.
4. Drücken Sie erneut die Taste +/- (14). Der neue Messwert wird mit dem alten Messwert addiert.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um weitere Messwerte zu addieren.
6. Wenn Sie den Additions-Modus verlassen wollen, drücken Sie die Taste „MODE“ (7) und alle Werte werden gelöscht.

6.1.3 Messen von Flächen

1. Schieben Sie den Funktionsschalter (11) auf „Distance“. Das Display (2) schaltet sich ein.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ (7) einmal. Im Display (2) blinkt „L“ (Length = Länge).
3. Drücken Sie die Taste „READ“ (6), um die Länge zu messen. In der oberen Zeile erscheint die gemessene Länge und „W“ (Width = Weite) beginnt an zu blinken.
4. Drücken Sie die Taste „READ“ (6), um die Breite zu messen. In der oberen Zeile erscheint die gemessene Breite und in der unteren Zeile das Ergebnis der Flächenberechnung.

6.1.4 Addieren von Flächen

1. Messen Sie eine Fläche, wie im Kapitel 6.1.3 Messen von Flächen beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste „M“ (4). Im Display (2)

erscheint „M+“. Die gemessene Fläche ist gespeichert.

3. Drücken Sie die Taste „MODE“ (7). Nun kann die zweite Messung erfolgen.
4. Messen Sie die nächste Fläche.
5. Drücken Sie die Taste „+/-“ (14). Auf dem Display (2) wird „+“ angezeigt.
6. Drücken nun die Taste „RM“ (12). Das Ergebnis der ersten Messung wird in der unteren Zeile angezeigt.
7. Wenn Sie nun die Taste „+/-“ (14) erneut drücken, werden die beiden Messungen addiert und das Ergebnis in der unteren Zeile angezeigt.
8. Um weitere Messwerte zu addieren, wiederholen Sie einfach die Schritte 2 bis 7.
9. Wenn Sie die Taste „MODE“ (7) drücken, verlassen sie den Additions-Modus und die Werte werden gelöscht.

6.1.5 Messen von Volumen

1. Durch Verschieben des Funktionsschalters (11) auf „Distance“ schaltet sich das Display (2) ein.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ (7) zweimal. Dadurch blinkt im Display (2) „L“ (Length = Länge) auf.
3. Um die Länge zu messen, drücken Sie nun die Taste „READ“ (6). In der oberen Zeile erscheint die gemessene Länge und „W“ (Width = Weite) beginnt zu blinken.
4. Drücken Sie erneut die Taste „READ“, um nun die Breite zu messen. In der oberen Zeile erscheint die gemessene Breite und „H“ (High = Höhe) beginnt zu blinken.
5. Drücken Sie nun nochmal die Taste „Read“, um die Höhe zu messen. In der oberen Zeile erscheint die gemessene Höhe.
6. In der unteren Zeile wird nun das Gesamtvolumen angezeigt.

6.1.6 Addieren von Volumina

1. Messen Sie ein Volumen, wie im Kapitel 6.1.5 beschrieben.
2. Drücken Sie dazu die Taste „M“ (4). Das gemessene Volumen ist gespeichert, wenn im Display „M+“ erscheint.
3. Wenn Sie die Taste „M“ erneut drücken, ist das Gerät bereit für die zweite Messung.
4. Messen Sie nun das nächste Volumen.
5. Wenn Sie die Taste „+/-“ drücken, erscheint auf dem Display (2) ein „+“.
6. Drücken Sie nun die Taste „RM“ (12). Das Ergebnis der ersten Messung wird in der unteren Zeile angezeigt.

7. Drücken Sie erneut die Taste „+/-“, so werden die beiden Messungen addiert und das Ergebnis in der unteren Zeile angezeigt.
8. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 7, um weitere Messwerte zu addieren.
9. Um den Additions-Modus zu verlassen, drücken Sie die Taste „MODE“ (7). Alle Werte werden gelöscht.

6.2 Ortung von verdeckten Objekten

6.2.1 Aufspüren von Stromleitungen und Metall

Gefahr!

- Das Messwerkzeug kann keine einhundertprozentige Sicherheit garantieren. Um Gefahren auszuschließen zu können, ist es notwendig sich vor jedem Bohren, Sägen oder Fräsen in Wände, Decken oder Böden durch andere Informationsquellen wie Baupläne, Fotos aus der Bauphase etc. abzusichern.
- Nachdem ein Material in der Wand erkannt wurde, muss immer überprüft werden, ob es sich um eine spannungsführende Leitung handelt.
- Das Arbeiten im Bereich der elektrischen Leitungen ist nur erlaubt, wenn die Stromversorgung getrennt ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker oder an einer ähnlich qualifizierten Person.
- Balken und Träger sind meist in regelmäßigen Abständen hinter Wänden oder Decken. Unterschiedliche Abstände haben z.B. elektrische Leitungen oder Wasserleitungen. Bestimmen Sie den Abstand der Objekte bevor Sie anfangen an den Wänden oder Decken zu arbeiten.
- Abhängig von der Oberflächenbeschaffenheit können Messfehler auftreten.
- Das erkannte Objekt kann breiter oder schmaler sein als auf dem Display angezeigt. Dies ist von der Tiefe abhängig.

Hinweis!

Es kann hilfreich sein, die Objektsuche mit einer um 90° gedrehten Suchrichtung zu wiederholen (Siehe Bild 4), um die Ausdehnung des Objekts besser bestimmen zu können.

Metallstreben, die parallel zum Gerät verlaufen, können den Sensor des Geräts stören.

Die Daueranzeige von nur einem Balken bedeutet nicht, dass ein Objekt erkannt wurde. Sie können nur sicher sein, ein Objekt erfasst zu haben, wenn

das Gerät alle Balken anzeigt.

Warnung!

Wenn im AC-Modus ein Blitzsymbol im Zusammenhang mit dem Balkendiagramm angezeigt wird, handelt es sich bei dem gefundenen Objekt um eine ELEKTRISCHE LEITUNG.

Träger und elektrische Leitungen, die nahe zueinander verlaufen, können die eindeutige Erkennung der einzelnen Objekte verhindern und das Suchergebnis möglicherweise verfälschen.

Falls die Kabel entlang einer bekannten Position verlaufen, aber das Gerät diese im AC-Modus nicht finden kann, verwenden Sie den METAL-Modus. Grund hierfür könnte sein, dass die Kabel in diesem Fall durch eine Metallabdeckung abgeschirmt werden.

Spannungsführende Leitungen können leichter gefunden werden, wenn Stromverbraucher (z. B. Leuchten, Geräte) an der gesuchten Leitung angeschlossen und eingeschaltet sind. Unter bestimmten Bedingungen (wie z. B. hinter Metalloberflächen oder hinter Oberflächen mit hohem Wassergehalt) können spannungsführende Leitungen nicht sicher gefunden werden. Wird über einen größeren Bereich überall ein erfolgreiches Messergebnis mit Signalton angezeigt, dann schirmt das Material elektrisch ab und die Suche nach spannungsführenden Leitungen ist nicht zuverlässig.

Nicht spannungsführende Leitungen können Sie als Metallobjekte mit der Funktion „Aufspüren von Metall“ finden. Litzenkabel werden dabei nicht angezeigt (im Gegensatz zu Vollmaterialkabeln).

Das Aufspüren von verdeckten Objekten ist für alle drei Modi gleich.

- STUD = Holz
- AC WIRE = Stromführende Leitungen
- METAL = Metall

Vorgehensweise:

1. Um die Funktion zu starten, schieben Sie den Funktionsschalter (11) auf „Detector“.
2. Schieben Sie, je nach Bedarf den Materialschalter (3) auf STUD, AC WIRE oder METAL.
3. Kalibrieren Sie als erstes den Multidetektor, indem Sie ihn flach auf die Wand setzen, in der Sie nach verdeckten Objekten suchen wollen.
4. Drücken und halten Sie nun die Taste „PUSH“ (16), bis die Pfeile im Display (2) nicht mehr sichtbar sind und zwei kurze Signaltöne ertönen. Das Gerät ist nun auf die Wandstärke eingestellt. Halten Sie die „PUSH“-Taste (16) aber weiterhin gedrückt.
5. Fahren Sie langsam wie in Bild 6 gezeigt mit dem Multidetektor an der Wand entlang. Wenn sich auf dem Display die Pfeile auf den Punkt zu bewegen, nähern Sie sich dem gesuchten Objekt. Sind die Pfeile komplett und ein anhaltender Signalton ertönt, markieren Sie diese Position (siehe Bild 6).
6. Verfahren Sie nun genauso, nur nähern Sie sich jetzt von der anderen Seite. Sobald der Signalton ertönt, markieren Sie wiederum diese Position.
7. Das gesuchte Objekt verläuft genau zwischen diesen beiden Markierungen.

6.2.2 Suche nach Holzobjekten

1. Um Holzobjekte zu finden, Verfahren Sie wie im Kapitel 6.2.1 beschrieben.
2. Sobald der Multidetektor ein Objekt ausfindig gemacht hat, markieren Sie es. Um sich abzusichern das das gefundene Objekt aus Holz besteht, schieben Sie den Materialschalter (3) auf METAL.
3. Suchen Sie nun an dieser Stelle nach Metall. Findet das Gerät nichts, so besteht das Objekt aus Holz. Falls der Multidetektor erneut anschlägt, besteht das Objekt aus Metall.

Suchen Sie in diesem Fall an einer anderen Stelle im Modus „STUD“ und wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.

6.3 Lasermarkierung

Das Gerät enthält einen Klasse-2-Laser. Richten Sie den Laser niemals auf Personen oder Tiere! Blicken Sie niemals direkt in den Strahl. Der Laser kann Augenschäden hervorrufen.

Die Lasermarkierung können Sie benutzen, wenn Sie Bilder, Schränke, o. Ä. senkrecht bzw. waagrecht ausrichten wollen.

Um die Funktion zu starten, schieben Sie den Funktionsschalter (11) auf „Laser“, die Laserlinie wird nun projiziert.

6.3.1 Waagerechte Laserlinie

Achtung!

Gehen Sie vorsichtig mit den Haltenadeln um. Diese sind sehr spitz und können Verletzungen hervorrufen.

1. Halten Sie den Multidetektor an die Wand. Um den Multidetektor waagrecht auszurichten, nehmen Sie die integrierte Libelle zur Hilfe. Wenn die Blase zwischen den beiden Markierungen steht, ist das Gerät waagerecht ausgerichtet.
2. Drücken Sie nun die beiden Tasten für die Haltenadeln (5)+(13) fest nach unten, dadurch bohren sich die Haltenadeln leicht in die Wand und verhindern ein Verrutschen des Multidetektors.
3. Das Gerät wirft einen Waagerechten Laserstrahl an die Wand.

6.3.2 Senkrechte Laserlinie

1. Befestigen Sie einen Faden an der Öse am Messpunkt (1).
2. Hängen Sie nun den Multidetektor an die Wand, wird an der von Ihnen gewünschten Position eine senkrechte Laserlinie an die Wand projiziert.

6.4 Batterieanzeige

Wenn im Display (2) ein Batteriesymbol angezeigt wird, ist dies ein Zeichen dafür, dass diese schwach wird. Bitte wechseln Sie die Batterie schnellstmöglich aus, um ein Verfälschen der Messergebnisse zu verhindern (siehe Kapitel 5. Vor Inbetriebnahme).

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

7.1 Reinigung

Lagern und transportieren Sie das Messwerkzeug nur in der mitgelieferten Schutztasche und halten Sie den Laserdistanzmesser stets sauber.

Tauchen Sie das Messwerkzeug nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie für das Reinigen des Geräts bei leichten Verschmutzungen keine Reinigungs- oder Lösungsmittel sondern wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab. Die Empfangslinse muss mit großer Sorgfalt gepflegt werden.

7.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.3 Ersatzteil- und Zubehörbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info



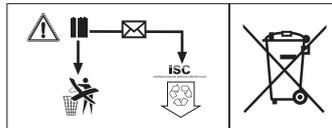
Tipp! Für ein gutes Arbeitsergebnis empfehlen wir hochwertiges Zubehör von **kwb** ! www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

8. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

Entsorgung der Batterien

Batterien beinhalten umweltgefährdende Materialien. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Batterien sollen gesammelt, recycelt oder umweltfreundlich entsorgt werden. Senden Sie verbrauchte Batterien an die iSC GmbH, Eschenstraße 6 in D-94405 Landau. Dort wird vom Hersteller eine fachgerechte Entsorgung gewährleistet.



9. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

D



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicenummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.isc-gmbh.info. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
um Ihnen noch mehr Service zu bieten, haben Sie die Möglichkeit auf unserem Onlineportal weitere Informationen abzurufen.

Sollten einmal Probleme oder Fragen zu Ihrem Produkt auftreten, können Sie schnell und einfach unter www.isc-gmbh.info viele Aktionen durchführen. Hier einige Beispiele:

- Ersatzteile bestellen
- Aktuelle Preisauskünfte
- Verfügbarkeiten der Ersatzteile
- Servicestellen Vorort für Benzingeräte
- Defekte Geräte anmelden
- Garantieverlängerungen (nur bei bestimmten Geräten)
- Bestellverfolgung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch online unter www.isc-gmbh.info!

Eine Adresse für alle Fälle!
www.isc-gmbh.info

Garantieabwicklung
Produktinfos
Downloads
Ersatzteilservice
Reparatur
Zubehör
Servicepartner

ISC

International Service Center
www.isc-gmbh.info

Telefon: 09951 / 95 920 00 · Telefax: 09951/95 917 00
E-Mail: info@einhell.de · Internet: www.isc-gmbh.info
ISC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)



Konformitätserklärung

- | | |
|--|---|
| D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel | PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. |
| GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product | BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул |
| F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article | LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem |
| I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo | LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekes normoms |
| NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product | RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul |
| E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo | GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν |
| P declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo | HR potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl |
| DK atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel | BIH potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl |
| S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln | RS potvrđuje sledeću uskladenost prema smernicama EZ i normama za artikal |
| FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset | RUS следующие изделия удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС |
| EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele | UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб |
| CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek | MK ja izjavува следната сообразност согласно EU-direktivata и normите за artikli |
| SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek | TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygulanıju belirlir |
| SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok | N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel |
| H a cikkekehez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki | IS Lýsir uppfyllingu EU-regluna og annarra staðla vöru |

Multidetektor BT-UEM 5in1 (Einhell)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | Reg. No.: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | P = KW; L/G = cm |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU |
| | Emission No.: |

Standard references: EN 60825-1; EN 61326-1

Landau/Isar, den 15.03.2017

Weichselgartner/Geneßel-Manager

Liu Zhenlei/Product-Management

First CE: 17
Art. No.: 22.701.70 L-No.: 11017
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR015594
Documents registrar: Willnecker Patrick
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of horizontal lines for writing, starting with a pencil icon on the left. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.





EH 05/2017 (03)

